



第 10 課

皿	隅	机	引	箱
MĨNH	NGUNG	KY	DẪN	TƯƠNG SƯƠNG
置	片	復	予	約
TRÍ	PHIẾN	PHỤC	DỰ	ƯỚC
並	連	絡		
TỊNH	LIÊN	LẠC		

10



I	MĨNH	3 chiếc bánh gói xếp trên đĩa (Mĩnh 皿)		
	さら	さら	お皿 : cái đĩa	
	-	-		



かんじ

2	NGUNG	
	すみ	すみ 隅 : góc
	グウ	いちぐう 一隅 : mọi góc ngách

3	KY	Ghế (几) và bàn (机) được làm từ cây (木)
	つくえ	つくえ 机 : cái bàn
	キ	-

4	DĂN	Người dẫn (引) đầu phải có Cung (弓) có Gậy ()
	ひ	ひ 引き出し : ngăn kéo 引っ越す : chuyển nhà
	イン	ごういん 強引な : bắt buộc



かんじ

よんでみよう！



1. 母は私にお皿を片付けると言いました。
2. それは庭の隅の小さな部屋にあります。
3. 机の上にパソコンを置きます。ピアノの上に母の写真を置きます。
4. 引き出しの隣に古い手紙がありました。彼女がくれた手紙です。
5. 彼の話し方にはどこか強引なものがあつた。
6. パーティーの前に、ビールを箱から出して、冷蔵庫に入れます。

5	TƯƠNG, SƯƠNG	Cái hộp (箱) tương (相) được làm từ trúc (竹)
	はこ	はこ 箱 :hộp ごみ箱 :thùng rác
	-	-



かんじ

6	TRÍ	Đặt cái võng (皿) vào đây rồi bỏ trí (置) người nằm trực (直)
お		お置く : đặt, để おきもの 置物 : đồ trang trí
子		-

7	PHIẾN	Dọn dẹp phiên phiên (片) xong thì đi cầu hôn công chúa (nhìn như một người quý xuống mở hộp nhẫn)
かた		かたづ 片付ける : dọn dẹp かたづ 片付く : được dọn dẹp
へん		もくへん 木片 : mảnh, vụn gỗ

8	PHỤC	Bước chân trái (彳) đi lại nhiều cần nằm một ngày (日) mới phục (復) hồi
-		-
フク		ふくしゅう 復習する : ôn tập おうふく 往復 : khứ hồi



かんじ

9	DỰ	Dự (予) định dùng đinh (丁) móc bắt ma (マ)
		-
		ヨ よしゅう 予習する : soạn bài よやく 予約する : hẹn trước よてい 予定 : kế hoạch

10	ƯỚC	Buộc chỉ (糸) vào thìa (Chước 勺) thì điều ước (約) sẽ thành sự thật
		-
		ヤク やくそく 約束 : lời hứa, hẹn よやくせい 予約制 : ghế đặt trước こんやく 婚約 : hôn ước

11	TỊNH	Đứng xếp (並) thành 2 hàng dọc, 2 hàng ngang và 1 hàng chữ V
		-
		なみ なら へい ならぶ 並ぶ : được xếp, được bài trí ならべる 並べる : sắp xếp, bài trí へいれつ 並列 : song song, ngang hàng



かんじ

12	LIÊN	Ngày xưa dùng xe (車) ngựa chạy (走) khắp nơi để liên (連) lạc với nhau
つら つ		連れていく : dẫn đi
レン		れんらく 連絡する : liên lạc れんきゅう 連休 : nghỉ liên tiếp

13	LẠC	Liên lạc (絡) bằng các (各) sợi chỉ (糸)
から		-
ラク		れんらく 連絡する : liên lạc

よんでみよう!



- いすを並べておきます。あした友達^{ともだち}が来ますから、部屋^{へや}を片づけます。
- 習^{なら}った漢字を復習^{ふくしゅう}します。それから、あした習^{なら}う漢字^{かんじ}を予習^{よしゅう}します。
- ホテルと飛行機^{ひこうき}を予約^{よやく}しました。早く^{はや}予約^{よやく}すると、安^{やす}くなります。
- 部屋^{へや}を片づけました。古い人形^{ふるにんぎょう}を捨てましたが、母^{はは}が拾^{ひろ}って、元^{もと}の所^{しょ}に置^おきました。
- ベトナムまで往復^{おうふく}でいくぐらいですか。
- 彼女^{かのじょ}は犬^{いぬ}をこうえんへ連れていきます。
- 海外^{かいがい}に住^すむとき、両親^{りょうしん}にときどき連絡^{れんらく}しました。

おわり